



PNUD-PA-2013-01294

25 de febrero de 2013

Estimados señores:

Reciban un cordial saludo de parte del Programa ONU-REDD.

A principios del mes en curso, el Secretariado de ONU-REDD recibió una grabación del evento "Consulta Mesoamericana sobre el Enfoque Común para las Salvaguardas Ambientales y Sociales del FCPF en el marco de REDD+" que ocurrió en 2012 en la ciudad de Panamá. Durante este evento, una consultora del equipo regional de ONU-REDD respondió de manera imprecisa y confusa a la pregunta sobre cuántos fondos de la fase de preparación a REDD+ iban a ser dedicados a los pueblos indígenas de Panamá. A pesar de no tener autoridad para discutir este tema, esta persona respondió mezclando fondos del programa ONU-REDD y de otros donantes, y temas de preparación a REDD+ y de fortalecimiento institucional para incidencia política que van más allá de REDD+.

Entendemos que esta intervención generó expectativas y malos entendidos, lo que ha complicado nuestras discusiones desde entonces. Por lo tanto, queremos presentar una vez más nuestras sinceras disculpas por esta intervención errónea. Aprovechamos para reiterar que el programa ONU-REDD Panamá tiene normas y reglamentos que tenemos que cumplir en todos los países participantes. Estos puntos ya fueron aclarados por la Coordinadora Residente del Sistema de Naciones Unidas en Panamá durante la reunión de alto nivel en agosto 2012 donde participaron COONAPIP y todos los caciques y reyes de los pueblos indígenas de Panamá, los jefes de las 3 agencias de ONU-REDD y el punto focal REDD nacional.

No obstante, entendemos que la COONAPIP sigue disconforme por este tema. Con el afán de continuar el trabajo de preparación a REDD+ conjuntamente, creemos necesario superar este malentendido, y no permitir que el error de una persona constituya un obstáculo insuperable para desarrollar una iniciativa de esta importancia para el país y todos los socios involucrados.

/2...

Señor
Betanio Chiquidama
Presidente
Coordinadora Nacional de Pueblos Indígenas
Ciudad

Señor
Elivardo Membache
Secretario y Cacique General
Congreso General de Tierras Colectivas Emberá y Wounaan
Ciudad

Señores
Caciques y Presidentes de los Congresos y Consejos Generales Indígenas de Panamá
Ciudad

Naciones Unidas




United Nations

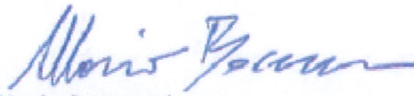
Con este entendimiento, reiteramos nuestro compromiso de seguir haciendo todo lo posible para promover la participación plena y efectiva de los pueblos indígenas de Panamá, en particular de los que quieren participar en la preparación de REDD+ y en la implementación del programa ONU-REDD, cumpliendo con los objetivos, las normas y los plazos del programa.

En este sentido, notamos con preocupación que la comisión técnica “pueblos indígenas, ANAM y agencias de ONU-REDD”, a pesar de haber logrado avances interesantes desde septiembre 2012, no finalizó todavía su trabajo y no lo presentó al comité de alto nivel. Esta presentación a todos los miembros del comité es indispensable para asegurar una buena comunicación entre todos los actores, entre los niveles técnicos y políticos, nacionales y locales, y finalmente para permitir una discusión abierta y una toma de decisión colectiva y no unilateral. Por lo tanto, proponemos que la comisión técnica se reúna una vez más para preparar el material a ser presentado durante la próxima reunión de alto nivel que será convocada ulteriormente. Si Ustedes lo consideran útil, podremos invitar a un observador externo durante esta futura reunión de alto nivel, que nos ayude en el proceso.

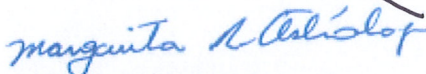
Agradeciendo su atención y manifestando de nuevo nuestra mejor disposición para avanzar conjuntamente en la ejecución del programa ONU-REDD Panamá, nos despedimos atentamente.



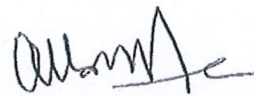
Kim Bolduc,
Coordinadora Residente del Sistema de
Naciones Unidas en Panamá



Mario Boccucci,
Secretario del Programa ONU-REDD



Margarita Astralaga,
Directora Regional, Oficina Regional para
América Latina y el Caribe,
Programa de Naciones Unidas para el Medio
Ambiente.



Deep Ford,
Coordinador Subregional para América
Central y República Dominicana y
Representante en Panamá,
Organización de las Naciones Unidas para
la Alimentación y la Agricultura

cc.
Sr. Silvano Vergara, ANAM
Sr. Gerardo González, ANAM
Sr. Eric Rodríguez, ANAM

Casa de las Naciones Unidas, Ciudad del Saber, Edificio 129, Panamá, República de Panamá
Apartado 0816-01914, Zona 5, Panamá Teléfono (507) 302-4500
Fax (507) 302-4546, E-Mail: registry@undp.org